Zvedací a manipulační technika, pákové lanové navijáky

Ruční pákový lanový naviják (hupzug / napínák) s rohatkou a 2 háky – tažná síla 2 000 kg (2 t, 1 převod) Geko G01070

Model: GE1222_G01070 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ruční pákový lanový naviják (lidově „hupzug“ nebo lanový napínák) Geko G01070 s maximální vodorovnou tažnou silou až 2 000 kg (2 tuny) v jednopřevodovém provedení je univerzální mechanický prostředek pro přitahování, vyprošťování a posouvání břemen, natahování nepojízdných vozidel na přívěs, napínání drátěných plotů, stahování kmenů v lese a montážní práce v terénu.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G01070 (G01070)
Typ zařízení	Ruční pákový lanový naviják / napínák (1 převodový režim)
Maximální vodorovná tažná síla	2 000 kg (2,0 t / cca 20 kN v tahu po rovině)
Konstrukce převodu	1-západkový rohatkový systém na navíjecím bubnu (1 mode)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G01070 (G01070)
Typ zařízení	Ruční pákový lanový naviják / napínák (1 převodový režim)
Maximální vodorovná tažná síla	2 000 kg (2,0 t / cca 20 kN v tahu po rovině)
Konstrukce převodu	1-západkový rohatkový systém na navíjecím bubnu (1 mode)
Tažné lano	Splétané pozinkované ocelové lano (Ø cca 4,5 – 5,0 mm)
Počet a typ háků	2× kovaný ocelový hák s pružinovou bezpečnostní pojistkou
Zdvihový poměr s kladkou	Dvojitý tah přes volnou kladku s hákem
Ovládací páka	Ocelové rameno s ergonomickou protiskluzovou plastovou rukojetí
Povrchová úprava	Galvanicky zinkovaný antikorozní povrch
PŘÍSNÉ OMEZENÍ	Určeno výhradně pro VODOROVNÉ TAŽENÍ a napínání (ZÁKAZ svislého zvedání nad osobami!)
Hmotnost	cca 2,6 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ocelový rám s navíjecím bubnem** – Nosná vidlice s čepem bubnu a kotevním okem
- **2. Ozubené rohatkové kolo** – Kalené kolo na boku bubnu pro zaskakování západky
- **3. Ruční páka s tažnou západkou** – Pohyblivé rameno s rukojetí otáčející bubnem krok po kroku
- **4. Jistící (brzdová) západka na rámu** – Druhá pružinová západka držící tah bubnu při zpětném pohybu páky
- **5. Přepínací pružina směru** – Volí režim navíjení (tahu) nebo odjištění pro povolování
- **6. Pozinkované ocelové lano** – Pevnostní lanko navinuté na středovém bubnu
- **7. Pevný kotevní hák s pojistkou** – Otočný hák na zadní straně rámu pro uchycení k pevnému bodu
- **8. Pohyblivý hák s kladkou a pojistkou** – Zdvojuje tažnou sílu a připojuje se k taženému břemeni
- **9. Bezpečnostní pojistky háků (2×)** – Plechové jazýčky bránící samovolnému vyvléknutí úvazku
- **10. Protiskluzová rukojeť páky** – Tvarovaný návlek pro pevný úchop rukou

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Silné kožené pracovní rukavice (EN 388) – povinná ochrana rukou před ostřepy ocelového lana

Ochranné pracovní brýle (EN 166) a bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou (EN ISO 20345)

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ VÝSTRAHA: Tento otevřený pákový lanový napínák je zkonstruován pro VODOROVNÉ TAŽENÍ A NAPÍNÁNÍ – nikdy jej nepoužívejte jako jeřáb ke svislému zvedání zavěšených břemen nad lidmi!
- ⚠️ Před každým použitím zkontrolujte stav ocelového lana (nesmí být roztřepené, zlomené či zauzlované) a obou západkových pružin.
- ⚠️ Na bubnu musí při plném odvinutí vždy zůstat navinuty alespoň 3 bezpečnostní závity lana!
- ⚠️ Nikdy nestůjte v ose napnutého ocelového lana a na páku nikdy nenasazujte prodlužovací trubku!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. VÝSTRAHA: Tento otevřený pákový lanový napínák je zkonstruován pro VODOROVNÉ TAŽENÍ A NAPÍNÁNÍ – nikdy jej nepoužívejte jako jeřáb ke svislému zvedání zavěšených břemen nad lidmi!
2. Před každým použitím zkontrolujte stav ocelového lana (nesmí být roztřepené, zlomené či zauzlované) a obou západkových pružin.
3. Na bubnu musí při plném odvinutí vždy zůstat navinuty alespoň 3 bezpečnostní závity lana!
4. Nikdy nestůjte v ose napnutého ocelového lana a na páku nikdy nenasazujte prodlužovací trubku!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro volné odvinutí lana odjistěte přepínací páčkou nejprve tažnou západku na páce a poté brzdovou západku na rámu a v rukavicích vytáhněte potřebnou délku lana (ponechte min. 3 závity na bubnu).
2. Zahákněte zadní hák rámu za pevný kotevní bod (strom s chráničkou kůry, tažné oko) a přední hák s kladkou za tažené břemeno; zkontrolujte uzavření obou pojistek háků.
3. Přepněte západku do režimu navíjení a plynulým kýváním ruční páky tam a zpět lano napínejte a přitahujte břemeno.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Dbejte, aby se lano na buben navíjelo rovnoměrně a nevyskakovalo mimo bočnice bubnu.
5. Pro postupné uvolnění tahu přepněte západku na páce do uvolňovací polohy a opatrným pohybem páky po jednotlivých zubech rohatky napětí povolte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Čepy, rohatkové ozubení a pružiny západek udržujte čisté a namazané tukem.
Pravidelně	Ocelové lano pravidelně ošetřujte konzervačním olejem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Lano nejde vytáhnout z bubnu	Brzdová západka na rámu je stále zaklesnutá v ozubení rohatky pod tahem	Mírně přitáhněte páku (uvolní se tlak na brzdovou západku), odklopte obě západky a lano odviňte.
Lano se zakouslo mezi bočnici bubnu a rám	Šikmý tah mimo osu navijáku způsobil navíjení lana na jednu stranu	Uvolněte tah, lano vymotejte a vždy dbejte na to, aby se naviják sám srovnal do přímé osy tahu.
Západka nedrží v zubech rohatky	Vyskočená nebo prasklá přítlačná pružina západky	Zkontrolujte polohu dvoupolohové listové/drátové pružiny na západce.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Ruční pákový lanový naviják (hupzug / napínák) s rohatkou a 2 háky – tažná síla 2 000 kg (2 t, 1 převod) Geko G01070**
Typové označení / Model:	**GE1222_G01070** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Ruční pákový lanový naviják (hupzug / napínák) s rohatkou a 2 hák

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 1953+A1:2010
- ČSN EN 13157+A1:2009

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.